

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ...	176
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	177
2.1 Символы, используемые в инструкции	177
2.2 Применение по назначению	177
2.3 Инструкции по применению	177
3. ВВЕДЕНИЕ	177
3.1 Буквы в скобках	177
3.2 Проблемы и их устранение	177
4. ОПИСАНИЕ	178
4.1 Описание прибора	178
4.2 Описание панели управления	178
4.3 Описание принадлежностей	178
4.4 Описание емкости для молока	178
5. ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ	178
5.1 Проверка прибора	178
5.2 Установка прибора	178
5.3 Подключение прибора	179
5.4 Первое включение прибора	179
6. ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	179
7. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА	180
8. НАСТРОЙКИ МЕНЮ	180
8.1 Ополаскивание	180
8.2 Удаление накипи	180
8.3 Установка фильтра	180
8.4 Замена фильтра	180
8.5 Настройка времени	180
8.6 Автоматическое включение	181
8.7 Автоматическое отключение	181
8.8 Полочка для нагрева чашек	181
8.9 Экономия энергии	181
8.10 Настройка температуры	182
8.11 Настройка жесткости воды	182
8.12 Звуковой сигнал	182
8.13 Настройка языка	182
8.14 Подсветка чашки	182
8.15 Фабричные настройки (сброс)	182
8.16 Функция статистики	182
9. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ	183
9.1 Выбор вкуса кофе	183
9.2 Выбор количества кофе в чашке	183
9.3 Индивидуальный подбор количества моего кофе	183
9.4 Регулировка кофемолки	183
9.5 Советы для получения более горячего кофе	183
9.6 Приготовление кофе из кофейных зерен	184
9.7 Приготовление кофе из молотого кофе	184

10. ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ С МОЛОКОМ	184
10.1 Наполнение и закрепление емкости для молока	185
10.2 Регулировка количества пены	185
10.3 Автоматическое приготовление напитков на основе молока	185
10.4 Очистка устройства для взбивания молока при помощи кнопки CLEAN	185
10.5 Программирование количества кофе и молока в чашке для напитков CAFFELATTE, КАПУЧИНО, LATTE MACCHIATO и MILK	186
11. ПОДАЧА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ И ПАРА	186
11.1 подача горячей воды	186
11.2 Изменение количества автоматически подаваемой горячей воды	186
11.3 подача пара	186
11.4 Рекомендации по использованию пара для вспенивания молока	186
11.5 Чистка блока подачи после использования	187
12. ОЧИСТКА	187
12.1 Чистка кофемашины	187
12.2 Очистка внутреннего контура машины	187
12.3 Чистка контейнера для кофейной гущи	187
12.4 Очистка поддона для сбора капель и лотка сбора конденсата	188
12.5 Чистка внутренней части машины	188
12.6 Очистка бака для воды	188
12.7 Чистка носиков блока подачи кофе	188
12.8 Чистка воронки для засыпки предварительно молотого кофе	188
12.9 Чистка заварочного блока	188
12.10 Чистка контейнера для молока	189
12.11 Чистка распылителя горячей воды/пара	190
13. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ	190
14. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ	191
14.1 Измерение жесткости воды	191
14.2 Настройка жесткости воды	191
15. ФИЛЬТР ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ	191
15.1 Установка фильтра	191
15.2 Замена фильтра	192
15.3 Удаление фильтра	192
16. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	192
17. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	193
18. СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ	193
19. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	195

1. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибором не могут пользоваться лица (в том числе и дети) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с отсутствием опыта и навыков. Исключение составляют случаи, когда такие лица находятся под присмотром и были обучены безопасному пользованию прибором лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не могли играть с прибором.
- Входящие в обязанности пользователя очистка и обслуживание прибора не должны поручаться детям, которые находятся без присмотра.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду для очистки.
- Этот прибор предназначен исключительно для применения в домашних условиях. Не предусмотрено его применение в помещениях, отведенных для приготовления пищи для персонала магазинов, офисов и других рабочих мест, в агротуристических комплексах, гостиницах, мотелях и других структурах, предназначенных для приема гостей, в пансионатах.
- В случае повреждения вилки или шнура питания обратитесь в службу технической поддержки для их замены во избежание любых опасностей.

ТОЛЬКО ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКИХ РЫНКОВ:

- Настоящим прибором могут пользоваться дети в возрасте 8 лет и старше, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному пользованию прибором и осознают вытекающие из этого опасности. Входящие в обязанности пользователя действия по очистке и обслуживанию не должны выполняться детьми младше 8 лет и находящимися без присмотра. Держите прибор и шнур питания в местах, недоступных для детей младше 8 лет.
- Прибором могут пользоваться люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди без необходимого опыта и навыков при условии, что они находятся под надзором или получили инструкции о безопасном применении прибора и осознают существующие опасности.
- Дети не должны играть с прибором.
- Всегда отсоединяйте электрическое питание, если прибор остается без присмотра, а также перед его сборкой, разборкой или очисткой.



Поверхности, на которых изображен данный символ, нагреваются во время работы прибора (символ имеется только на некоторых моделях).

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Символы, используемые в инструкции

Данными символами сопровождаются важные указания. Следует в обязательном порядке соблюдать такие предупреждения.



Опасно!

Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к опасному для жизни поражению электрическим током.



Внимание!

Несоблюдение предписаний может привести к травмам или к повреждению прибора.



Опасность ожогов!

Несоблюдение данных мер предосторожности может привести к ожогам.



Примечание:

Данный символ указывает на рекомендации и важную информацию для пользователя.



Опасно!

Прибор работает от электрического тока, который может стать причиной электрического поражения.

Поэтому придерживайтесь следующих правил безопасности:

- Не касайтесь прибора мокрыми руками или ногами.
- Не касайтесь штепсельной вилки мокрыми руками.
- убедитесь в наличии постоянного свободного доступа к электрической розетке, потому что только в этом случае можно быстро вытащить вилку при необходимости;
- при необходимости вытащить вилку из розетки беритесь только за саму вилку; ни в коем случае не тяните за шнур, поскольку так можно его повредить;
- для полного отключения прибора выньте вилку из электрической розетки;
- в случае поломки прибора не пытайтесь его чинить самостоятельно.

Выключите прибор, извлеките вилку из розетки и обратитесь в службу технической поддержки.

- Перед выполнением любых действий по очистке выключите прибор, извлеките вилку из электрической розетки и дайте прибору остыть.



Внимание!

Храните упаковочный материал (пластиковые пакеты, пенопласт) в местах, недоступных для детей.



Опасность ожогов!

Поскольку данный прибор вырабатывает горячую воду, во время его работы образуется водяной пар.

Избегайте попадания под брызги воды или под струю горячего пара.

Когда прибор находится в работе, подставка для чашек может нагреваться.

2.2 Применение по назначению

Этот прибор предназначен для приготовления кофе и подогрева напитков.

Любое другое использование считается ненадлежащим, и, следовательно, является опасным. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, полученный в результате использования прибора не по назначению.

2.3 Инструкции по применению

Перед использованием прибора внимательно прочтите настоящую инструкцию. Несоблюдение требований инструкции может привести к травмам и повреждению прибора. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, полученный вследствие несоблюдения требований инструкции по применению.



Примечание:

Бережно храните данную инструкцию. Она должна сопровождать прибор и в случае передачи его другому владельцу.

3. ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за выбор автомата для приготовления кофе и капучино.

Желаем вам приятного времяпрепровождения с вашим новым кофейным автоматом. А сейчас уделите несколько минут для ознакомления с данными инструкциями по применению. Таким образом вы сможете обеспечить безопасность и сохранность аппарата.

3.1 Буквы в скобках

Буквы в скобках соответствуют обозначениям, приведенным в параграфе «Описание прибора» (стр. 2-3).

3.2 Проблемы и их устранение

Попробуйте решить возникшие проблемы, прежде всего, с помощью рекомендаций, приведенных в главах «18. Сообщения на дисплее» и «19. Устранение неисправностей».

Если это окажется безрезультатным или если потребуются дополнительные разъяснения, обратитесь в службу помощи клиентам, позвонив по номеру, указанному в прилагаемой брошюре «Служба помощи клиентам».

Если вашей страны нет в данном списке, позвоните по номеру, указанному в гарантийном свидетельстве. При необ-

ходимости ремонта обращайтесь исключительно в службу технической помощи De'Longhi. Адреса указаны в гарантийном свидетельстве, которое прилагается к машине.

4. ОПИСАНИЕ

4.1 Описание прибора

(стр. 3 - А)

- A1. Крышка контейнера для зерен
- A2. Верхняя крышка
- A3. Рукоятка регулировки степени помола
- A4. Контейнер для зерен
- A5. Крышка воронки для молотого кофе с закрытием нажимным усилием
- A6. Воронка молотого кофе
- A7. Главный выключатель
- A8. Гнездо для разъема шнура электропитания
- A9. Заварочный блок
- A10. Дверца заварочного блока
- A11. Подставка для чашек с подогревом
- A12. Блок подачи кофе (регулируется по высоте)
- A13. Распылитель горячей воды и пара
- A14. Лоток для сбора конденсата
- A15. Крышка бака для воды
- A16. Бак для воды
- A17. Место расположения фильтра смягчения воды
- A18. Подставка для чашек
- A19. Индикатор уровня воды в поддоне сбора капель
- A20. Поддон для сбора капель
- A21. Контейнер для кофейной гущи

4.2 Описание панели управления

(стр. 2 - В)

Некоторые кнопки панели управления могут иметь двойную функцию. Она приводится в скобках в тексте описания.

- B1. Кнопка : включение или выключение кофемашины
- B2. Кнопка : выбор количества кофе
- B3. Кнопка **MENU** для доступа в меню (Если выполнен вход в **MENU** программирования, эта кнопка имеет функцию кнопки **ESC**: при нажатии выполняется выход из выбранной функции и возврат к главному меню).
- B4. Дисплей: помогает пользователю в процессе эксплуатации прибора
- B5. Кнопка /OK: подача горячей воды (Во время доступа в меню программирования нажимается для подтверждения выбранной позиции)
- B6. Кнопка : приготовление 1-й чашки кофе по выведенным на экране параметрам
- B7. Кнопка выбора аромата : нажмите, чтобы выбрать вкус кофе
- B8. Кнопка **CAFFELATTE**: подача caffelatte

B9. Кнопка **КАПУЧИНО**: подача капучино (Во время доступа в меню программирования нажмите, чтобы пролистать назад)

B10. Кнопка **LATTE MACCHIATO**: подача напитка latte macchiato

B11. Кнопка **MILK**: подача одной чашки молока (При доступе в меню программирования: нажмите, чтобы пролистать вперед)

B12. Кнопка : подача пара

B13. Кнопка : приготовление 2-х чашек кофе по выведенным на экран параметрам

4.3 Описание принадлежностей

(стр. 2 - С)

- C1. Индикаторная полоска Total Hardness Test
- C2. Мерный стаканчик для молотого кофе
- C3. Средство для удаления накипи
- C4. Фильтр для смягчения воды (в некоторых моделях)
- C5. Кисточка для очистки
- C6. Блок подачи горячей воды
- C7. Кнопка отсоединения
- C8. Шнур питания

4.4 Описание емкости для молока

(стр. 2 - D)

- D1. Регулятор пены и функции CLEAN
- D2. Крышка емкости для молока
- D3. Емкость для молока
- D4. Трубка всасывания молока
- D5. Трубка подачи молочной пены (регулируется)

5. ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

5.1 Проверка прибора

После снятия упаковки проверьте целостность прибора и его комплектность. Не используйте прибор при обнаружении явных повреждений. Обратитесь в службу технической поддержки компании De'Longhi.

5.2 Установка прибора

Внимание!

При установке прибора следует придерживаться следующих мер предосторожности:

- В процессе работы прибора в окружающую среду выделяется тепло. После размещения прибора на рабочей поверхности убедитесь в наличии минимум 3 см свободного пространства сбоку и сзади прибора, а также свободного пространства не менее 15 см над кофемашиной.

- Любое попадание воды в прибор может вызвать его повреждение.
Не устанавливайте прибор поблизости от водопроводных кранов или раковин.
- Возможно повреждение прибора в случае замерзания находящейся в нем воды.
Не устанавливайте прибор в помещении, где температура может опуститься ниже точки замерзания воды.
- Разместите шнур питания так, чтобы предотвратить его повреждение острыми краями и помешать его контакту с нагретыми поверхностями (напр., с электрическими плитами).

5.3 Подключение прибора



Внимание!

Убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует значению, указанному на паспортной табличке в нижней части прибора.

Подключайте прибор только в розетку с исправным заземлением, установленную в соответствии со всеми правилами и рассчитанную на силу тока минимум 10 А.

В случае несовместимости розетки и штепсельной вилки прибора обратитесь к квалифицированному персоналу для замены розетки.

5.4 Первое включение прибора



Примечание!

- Прибор прошел испытания с использованием кофе на предприятии-изготовителе, поэтому нормальным явлением могут быть следы кофе в кофемолке. При этом гарантируется, что машина новая.
 - Рекомендуется как можно быстрее отрегулировать жесткость воды путем выполнения процедуры, описанной в главе «14. Программирование жесткости воды».
1. Установите разъем шнура электропитания (C8) в гнездо, которое находится с задней стороны прибора (A7) и подключите прибор к сети электропитания (рис. 1), убедитесь, что нажата кнопка главного выключателя с задней стороны прибора (рис. 2).
 2. Извлеките бак для воды (A16) (рис. 3), заполните его до отметки MAX свежей водой (рис. 4) и установите его на место.

Необходимо выбрать нужный язык, для этого двигаться вперед или назад с помощью кнопки **КАПУЧИНО** (B9) или **MILK** (B11), либо подождать, пока на дисплее (B4) не появится нужный язык (автоматическое чередование каждые 3 секунды):

3. когда появится русский язык, держите нажатой в течение нескольких секунд кнопку $\delta\delta$ /OK (B5 - рис. 5), пока на дисплее не появится сообщение: «Русский язык выбран».

Затем продолжите, следуя инструкциям, которые выдаются самим прибором на дисплее:

4. «ВСТАВЬТЕ УЗЕЛ ПОДАЧИ ВОДЫ»: Убедитесь, что блок подачи горячей воды (C6) вставлен на распылитель (A13), установите под ним емкость (рис. 6) вместимостью не менее 100 мл.
5. На дисплее появится надпись «ГОРЯЧАЯ ВОДА, НАЖМИТЕ ОК».
6. Нажмите кнопку $\delta\delta$ /OK для подтверждения (рис. 5): прибор подаст воду из блока подачи, а затем автоматически выключится.

Теперь кофемашина готова к обычному использованию.



Примечание!

- При первом использовании необходимо приготовить 4–5 порций кофе или 4–5 порций капучино, чтобы добиться удовлетворительных результатов.
- Во время приготовления первых 5–6 капучино является нормальным явлением шум кипящей воды, со временем уровень шума понизится.
- Чтобы насладиться еще более лучшим вкусом кофе, а также чтобы добиться наилучших результатов от прибора, рекомендуется установить фильтр смягчения воды, следуя инструкциям из параграфа «ФИЛЬТР ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ». Если в имеющемся у вас кофейном автомате нет фильтра, его можно заказать в уполномоченных сервисных центрах De'Longhi.

6. ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА



Примечание!

Перед включением аппарат убедитесь в том, что нажат главный выключатель (A7), который находится на задней части прибора (рис. 2).

При каждом включении прибора автоматически выполняется цикл предварительного подогрева и ополаскивания, который нельзя прерывать. Машина будет готова к использованию только после выполнения такого цикла.



Опасность ожогов!

Во время ополаскивания из носиков блока подачи кофе (A12) выходит небольшое количество горячей воды, которая стекает на поддон для сбора капель (A20). Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

- Для включения прибора нажмите кнопку  (B1 - рис. 7): на дисплее (B4) появится сообщение «Подогрев, пожалуйста, подождите».

После завершения подогрева на приборе появится другое сообщение: «Ополаскивание». Таким образом, помимо нагревания бойлера, прибор запускает горячую воду во внутреннюю контуры для того, чтобы они нагрелись.

Прибор достиг нужной температуры, когда на дисплее появляется сообщение с указанием вкуса и количества кофе.

7. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Если до этого готовился кофе, каждый раз при выключении выполняется автоматическое ополаскивание.



Опасность ожогов!

Во время ополаскивания из носиков блока подачи кофе (A12) выходит некоторое количество горячей воды. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

- Для выключения прибора нажмите кнопку  (B1 - рис. 7).
- На дисплее появится надпись «Идет выключение, пожалуйста, подождите». Если это предусмотрено, прибор выполнит ополаскивание, а затем выключится (режим ожидания).



Примечание!

Если прибор не используется продолжительное время, его следует отключить от сети электрического питания:

- сначала выключите прибор нажатием кнопки  (рис. 7);
- отключите главный выключатель (A7), расположенный сзади прибора (рис. 2).



Внимание!

Ни в коем случае не нажимайте на главный выключатель, когда прибор включен.

8. НАСТРОЙКИ МЕНЮ

8.1 Ополаскивание

С помощью данной функции можно вывести горячую воду из блока подачи кофе (A12) и из блока капучинатора/поддачи горячей воды (C6), если имеется, чтобы очистить и нагреть внутренний контур машины.

Под блоками подачи кофе и капучинатором/блоком подачи горячей воды поместите емкость минимальным объемом 100 мл (рис. 6).

Для включения этой функции действуйте следующим образом:

1. Нажмите кнопку **MENU/ESC** (B3) для входа в меню.

2. Нажмите **КАПУЧИНО** (B9) или **MILK** (B11) (рис. 8), пока на дисплее (B4) надпись «Ополаскивание».
3. Нажмите кнопку  /OK (B5 - рис. 5), на дисплее появится «Подтверждаете?».



Внимание! Опасность ожогов!

Не оставляйте машину без присмотра во время подачи горячей воды.

4. Нажмите кнопку  /OK, на дисплее появится надпись «ОПОЛАСКИВАНИЕ, пожалуйста, подождите».
5. Через несколько секунд сначала из блока подачи кофе, а затем из капучинатора/блока подачи горячей воды (если имеется) выйдет горячая вода, которая очищает и нагревает внутренний контур машины. На дисплее появится надпись «ОПОЛАСКИВАНИЕ» и шкала, нарастающая по мере осуществления процесса.
6. Чтобы прервать функцию, нажмите любую кнопку или дождитесь автоматической остановки.



Примечание!

- В случае простоя свыше 3–4 дней очень рекомендуется после включения машины выполнить 2–3 ополаскивания перед началом ее применения.
- Естественно, что после выполнения данной функции остается вода в контейнере для кофейной гущи (A21).

8.2 Удаление накипи

Инструкции по удалению накипи приведены в главе «13. Удаление накипи».

8.3 Установка фильтра

Инструкции по установке фильтра приводятся в главе «15. Фильтр для смягчения воды».

8.4 Замена фильтра

Инструкции по замене фильтра (C4) приводятся в параграфе «15.2 Замена фильтра».

8.5 Настройка времени

Если необходимо установить время на дисплее (B4), выполните следующее:

1. Нажмите кнопку **MENU/ESC** (B3) для входа в меню.
2. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** (B9) или **MILK** (B11) (рис. 8), пока на дисплее не появится надпись «Установите время».
3. Нажмите кнопку  /OK (B5 - рис. 5);
4. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** или **MILK**, чтобы изменить часы.
5. Нажмите кнопку  /OK для подтверждения.

6. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** или **MILK**, чтобы изменить минуты.
7. Нажмите кнопку  /OK для подтверждения. Настройка часов завершена. Нажмите кнопку **MENU/ESC** для выхода из меню.

8.6 Автоматическое включение

Можно задать время автоматического включения, чтобы прибор был готов к использованию к определенному часу (например, утром) для приготовления кофе.



Примечание!

Чтобы такая функция сработала, время должно быть уже установлено правильно.

Для активации автоматического включения действуйте следующим образом:

1. Нажмите кнопку **MENU/ESC** (B3) для входа в меню.
2. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** (B9) или **MILK** (B11) (рис. 8), пока на дисплее (B4) не появится надпись «Автомат. включение».
3. Нажмите кнопку  /OK (B5- рис. 5), на дисплее появится надпись «Включить?»
4. Нажмите кнопку  /OK для подтверждения.
5. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** или **MILK**, чтобы изменить часы.
6. Нажмите кнопку  /OK для подтверждения.
7. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** или **MILK** для изменения минут.
8. Нажмите кнопку  /OK для подтверждения.
9. Нажмите затем кнопку **MENU/ESC** для выхода из меню.

После подтверждения времени подключение автоматического включения сопровождается появлением на дисплее символа , который выводится рядом со временем и ниже меню автоматического включения.

Чтобы отключить функцию:

1. Выберите в меню позицию автоматического включения.
2. Нажмите кнопку  /OK, на дисплее появится надпись «Выключить?»
3. Нажмите кнопку  /OK для подтверждения. Дисплей больше не будет показывать символ .

8.7 Автоматическое отключение

Автоматическое выключение можно задать так, чтобы прибор отключался через 15 или 30 минут, 1, 2 или 3 часа простоя.

Чтобы перепрограммировать автоматическое отключение, выполните следующее:

1. Нажмите кнопку **MENU/ESC** (B3) для входа в меню.

2. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** (B9) или **MILK** (B11) (рис. 8), пока на дисплее (B4) не появится надпись «Автомат. включение».
3. Нажмите кнопку  /OK (B5) (рис. 5).
4. Нажимайте кнопку **КАПУЧИНО** или **MILK**, пока на дисплее не появится нужное время работы до автоматического выключения (15 или 30 минут или через 1, 2 или 3 часа).
5. Нажмите кнопку  /OK для подтверждения.
6. Нажмите кнопку **MENU/ESC** для выхода из меню. Таким образом автоматическое выключение запрограммировано.

8.8 Полочка для нагрева чашек

Эта функция позволяет подключить или отключить нагрев чашек (A11). Выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку **MENU/ESC** (B3) для входа в меню.
2. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** (B9) или **MILK** (B11) (рис. 8), пока на дисплее (B4) не появится надпись «Нагрев чашек».
3. Нажмите кнопку  /OK (B5- рис. 5), на дисплее появится надпись «Выключить?» (или «Включить?», если функция была отключена).
4. Нажмите кнопку  /OK для выключения (или включения) функции.
5. Нажмите кнопку **MENU/ESC** для выхода из меню. Чашки рекомендуется нагревать чтобы не остыл кофе.

8.9 Экономия энергии

С помощью этой функции можно подключить или отключить режим энергосбережения. Подключенная функция гарантирует меньшие энергозатраты в соответствии с действующими европейскими нормами.

Для отключения или подключения режима энергосбережения действуйте следующим образом:

1. Нажмите кнопку **MENU/ESC** (B3) для входа в меню.
2. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** (B9) или **MILK** (B11) (рис. 8), пока на дисплее (B4) не появится надпись «Экономия энергии».
3. Нажмите кнопку  /OK (B5) (рис. 5), на дисплее появится надпись «Выключить?» (или «Включить?», если функция была отключена).
4. Нажмите кнопку  /OK для выключения (или включения) режима энергосбережения.
5. Нажмите кнопку **MENU/ESC** для выхода из меню.

Когда функция активирована, после некоторого времени простоя на дисплее появится надпись «Экономия энергии».



Примечание!

- В режиме энергосбережения перед приготовлением первой чашки кофе или первого молочного напитка пройдет несколько секунд, так как машина должна нагреться.
- Для приготовления любого напитка, сначала выйдите из энергосберегающего режима, нажав на любую кнопку, а затем выберите желаемый напиток.
- Если установлен контейнер для молока (D), функция энергосбережения не включается.

8.10 Настройка температуры

При необходимости изменения температуры воды подачи кофе выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку **MENU/ESC** (B3) для входа в меню.
2. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** (B9) или **MILK** (B11) (рис. 8), пока на дисплее (B4) не появится надпись «Задайте температуру».
3. Нажмите кнопку  /OK (B5) (рис. 5).
4. Нажимайте кнопку **КАПУЧИНО** или **MILK**, пока не появится нужная температура на дисплее (●=низкая; ●●●●=высокая).
5. Нажмите кнопку  /OK для подтверждения.
6. Нажмите кнопку **MENU/ESC** для выхода из меню.

8.11 Настройка жесткости воды

Инструкции по настройке жесткости воды приведены в главе «14. Программирование жесткости воды».

8.12 Звуковой сигнал

С помощью этой функции можно подключить или отключить звуковой сигнал при каждом нажатии на кнопки или во время каждой установки/снятия принадлежностей. Среди заводских настроек кофемашины предусмотрен подключенный звуковой сигнал. Для отключения или подключения звукового сигнала действуйте следующим образом:

1. Нажмите кнопку **MENU/ESC** (B3) для входа в меню.
2. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** (B9) или **MILK** (B11) (рис. 8), пока на дисплее (B4) не появится надпись «Звуковой сигнал».
3. Нажмите кнопку  /OK (B5 - рис. 5), на дисплее появится надпись «Выключить?» или «Включить?»
4. Нажмите кнопку  /OK, чтобы подключить или отключить звуковой сигнал.
5. Нажмите кнопку **MENU/ESC** для выхода из меню.

8.13 Настройка языка

При необходимости сменить язык дисплея (B4) действуйте следующим образом:

1. Нажмите кнопку **MENU/ESC** (B3) для входа в меню.
2. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** (B9) или **MILK** (B11) (рис. 8), пока на дисплее не появится надпись «Выберите язык».
3. Нажмите кнопку  /OK (B5) (рис. 5).
4. Нажимайте кнопку **КАПУЧИНО** или **MILK**, пока на дисплее не появится нужный язык.
5. Нажмите кнопку  /OK для подтверждения.
6. На дисплее появляется надпись, подтверждающая, что язык установлен.
7. Нажмите кнопку **MENU/ESC** для выхода из меню.

8.14 Подсветка чашки

Эта функция включает или выключает подсветку чашки. Заводские настройки кофемашины предусматривают эту функцию включенной.

Подсветка включается при каждой подаче кофе, молочных напитков, а также при каждом ополаскивании.

Для отключения или подключения этой функции выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку **MENU/ESC** (B3) для входа в меню.
2. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** (B9) или **MILK** (B11) (рис. 8), пока на дисплее (B4) не появится надпись «Освещение чашки».
3. Нажмите кнопку  /OK (B5 - рис. 5), на дисплее появится надпись «Выключить?» или «Включить?»
4. Нажмите кнопку  /OK для включения или отключения освещения чашки.
5. Нажмите затем кнопку **MENU/ESC** для выхода из меню.

8.15 Заводские настройки (сброс)

С помощью этой функции обновляются все настройки меню и все запрограммированные параметры количества возвращаются к заводским настройкам (кроме языка, который остается).

Для восстановления заводских настроек выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку **MENU/ESC** (B3) для входа в меню.
2. Нажимайте кнопку **КАПУЧИНО** (B9) или **MILK** (B11) (рис. 8), пока на дисплее (B4) не появится надпись «Заводские парам.»
3. Нажмите кнопку  /OK (B5) (рис. 5).
4. На дисплее появляется сообщение «Подтверждаете?»
5. Нажмите кнопку  /OK для подтверждения и выхода.

8.16 Функция статистики

С помощью этой функции можно просмотреть статистические данные прибора. Чтобы вывести на дисплей такие данные:

1. Нажмите кнопку **MENU/ESC** (B3) для входа в меню.
2. Нажимайте кнопку **КАПУЧИНО** (B9) или **MILK** (B11) (рис. 8), пока на дисплее (B4) не появится надпись «Статистика».
3. Нажмите кнопку **Δ/OK** (B5) (рис. 5).
4. Нажатием кнопки **КАПУЧИНО** или **MILK** (рис. 8) можно проверить:
 - количество поданных чашек кофе;
 - сколько всего было приготовлено молочных напитков;
 - общее количество поданных литров воды.
- количество проведенных процедур по удалению накипи;
- сколько раз заменялся фильтр смягчения воды.
5. Дважды нажмите кнопку **MENU/ESC** для выхода из меню.

9. ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

9.1 Выбор вкуса кофе

Кофемашина имеет заводские настройки для приготовления кофе с нормальным вкусом.

Можно выбрать один из следующих вкусов:

Сверхлегкий вкус

Легкий вкус

Нормальный вкус

Крепкий вкус

Сверхкрепкий вкус

Чтобы изменить вкус, нажимайте несколько раз кнопку

 (B7- рис. 9), пока на дисплее (B4) не появится нужный вкус.

9.2 Выбор количества кофе в чашке

Машина имеет заводские настройки для приготовления нормального количества кофе. Чтобы выбрать количество кофе, нажимайте кнопку  (B2 - рис. 10), пока на дисплее (B4) не появится сообщение о желаемом вкусе кофе:

Выбранный кофе	Количество в чашке (мл)
МОЙ КОФЕ	Можно запрограммировать: от ≈20 до ≈180
МАЛЕНЬК. ЧАШКА КОФЕ	≈40
НОРМАЛЬНАЯ ЧАШКА	≈60
БОЛЬШАЯ ЧАШКА	≈90
ОЧЕНЬ БОЛЬШАЯ ЧАШКА	≈120

9.3 Индивидуальный подбор количества моего кофе

Кофемашина имеет заводские настройки на подачу приблизительно 30 мл «моего кофе». При необходимости сменить это количество действуйте следующим образом:

1. Поместите чашку под носиками блока подачи кофе (A12) (рис. 14).
2. Нажимайте кнопку  (B2 - рис.10), пока не появится сообщение «МОЙ КОФЕ».
3. Удерживайте нажатой кнопку  (B6 - рис. 11), пока на дисплее (B4) не появится сообщение «1 МОЙ КОФЕ Программирование количества», а машина не начнет подачу кофе. Затем отпустите кнопку.
4. Как только кофе в чашке достигнет желаемого уровня, повторно нажмите на кнопку  (рис. 11).

Теперь количество кофе в чашке запрограммировано согласно новым параметрам.

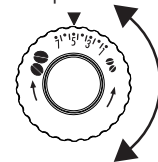
9.4 Регулировка кофемолки

Кофемолка изначально не требует регулировок, поскольку она настроена изготовителем так, чтобы обеспечивать правильную подачу кофе.

Однако если после приготовления первых чашек кофе отмечается мало насыщенная подача, отсутствие пенки либо слишком медленная подача кофе (каплями), следует откорректировать с помощью регулятора степень помола (A3 - рис. 12).

Примечание!

Разрешается поворачивать рукоятку только во время работы кофемолки.



- выполнить ополаскивание, выбрав функцию «Ополаскивание» в меню программирования (см. параграф «8.1 Ополаскивание»);
- нагреть чашки горячей водой (использовать функцию горячей воды);
- увеличить температуру кофе в меню программирования (см. параграф «8.10 Настройка температуры»).

9.6 Приготовление кофе из кофейных зерен



Внимание!

Не используйте засахаренные зерна или карамелизированный кофе, поскольку они могут приклеиться к кофемолке и вывести ее из строя.

1. Засыпьте кофейные зерна в специальный контейнер (A4 - рис. 13).
2. Поместите под носиками блока подачи кофе (A12):
- 1 чашку, если требуется 1 порция кофе (рис. 14);
- 2 чашки, если требуются 2 порции кофе.
3. Опустите блок подачи таким образом, чтобы он приблизился к чашке как можно больше (рис. 15). Так получится лучшая пенка.
4. Нажмите на кнопку нужного количества подачи (1 чашка - B6  или 2 чашки - B12 , рис. 12 и 16).
5. Начинается приготовление, на дисплее (B4) появляется выбранный тип кофе и растущая шкала, которая отображает процесс приготовления.



Примечание!

- В процессе приготовления машиной кофе его подача может быть остановлена в любой момент нажатием любой кнопки.
- Если после завершения подачи вы хотите увеличить количество кофе в чашке, достаточно удерживать нажатой (в течение 3-х секунд) одну из кнопок подачи кофе ( или ).

После завершения процесса приготовления прибор готов для дальнейшего использования.



Примечание!

- В процессе работы на дисплее появляются некоторые сообщения (ЗАПОЛНИТЬ БАК, ОПОРОЖНИТЬ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ И проч.), чьи значения приводятся в главе «18. Сообщения на дисплее».
- Чтобы получить более горячий кофе, обращаться к параграфу «8.10 Настройка температуры».
- Если кофе выходит каплями или слишком жидкий с небольшим количеством пенки или слишком хо-

лодный, см. рекомендации в главе «19. Устранение неисправностей».

9.7 Приготовление кофе из молотого кофе



Внимание!

- Ни в коем случае не засыпайте молотый кофе в выключенный прибор во избежание его попадания внутрь машины и ее загрязнения. Это может привести к повреждению прибора.
- Никогда не засыпайте более 1 мерного стаканчика (C2): это может привести к загрязнению внутренней части прибора или к засорению воронки.



Примечание!

При использовании молотого кофе можно приготовить за раз только одну чашку кофе.

1. Несколько раз нажмите на кнопку  (B7 - рис. 9), пока на дисплее (B4) не появится надпись «Предварит. молотый кофе».
2. Откройте крышку воронки предварительно молотого кофе (A5) нажатием на надпись PUSH и после расцепления поднимите ее.
3. Убедитесь в том, что воронка (A6) не закупорена, затем засыпьте один мерный стаканчик предварительно молотого кофе (рис. 17).
4. Поместите чашку под носиками блока подачи кофе (A12).
5. Нажмите на кнопку подачи 1 чашки  (B6 - рис. 11).
6. Начинается приготовление, на дисплее появляется выбранный тип кофе и растущая шкала, которая отображает процесс приготовления.



Примечание!

При подключенном режиме «Экономия энергии» может потребоваться несколько секунд для приготовления первой чашки кофе..

10. ПРИГОТОВЛЕНИЕ НАПИТКОВ С МОЛОКОМ



Примечание!

- Чтобы не получить плохо вспененное или с большими пузырями молоко, следует всегда очищать крышку контейнера для молока (D2) согласно описанному в параграфах «10.4 Очистка устройства для взбивания молока при помощи кнопки CLEAN», «12.10 Чистка контейнера для молока», а также распылитель горячей воды (A13), как это описано в параграфе «12.11 Чистка распылителя горячей воды/пара».

10.1 Наполнение и закрепление емкости для молока

1. Снимите крышку (рис. 18).
2. Наполните контейнер для молока (D3) достаточным количеством молока, не превышая отметку уровня MAX на емкости (рис. 19). Помните, что каждая отметка сбоку контейнера соответствует 100 мл молока.



Примечание!

- Для получения более плотной и пышной пенки используйте обезжиренное или частично обезжиренное молоко, которое имеет температуру холодильника (около 5°C).
 - При подключенном режиме «Экономия энергии» может потребоваться несколько секунд для начала выдачи напитка.
3. Проверьте, чтобы трубка всасывания молока (D4) была прочно вставлена на свое место на дне крышки контейнера для молока (рис. 20).
 4. Установите на место крышку контейнера для молока.
 5. Снимите блок подачи горячей воды (C6) с распылителя нажатием кнопки расцепления (C7).
 6. Закрепите путем установки до упора контейнера для молока на распылитель (A13 - рис. 21). Машина подаст звуковой сигнал (если подключена функция звукового предупреждения).
 7. Поставьте достаточно большую чашку под носики блока подачи кофе (A12) и под трубку подачи вспененного молока (D5). Отрегулируйте длину трубки подачи молока, просто потянув ее вниз к чашке (рис. 22).
 8. Следуйте приведенным далее указаниям для каждой конкретной функции.

10.2 Регулировка количества пены

Поворачивая регулятор пены (D1), который находится на крышке контейнера для молока (D2), можно выбрать количество пены молока, которое вам необходимо для приготовления напитка.

Положение регулятора	Описание	Рекомендуется для...
	БЕЗ пены	КОФЕ С МОЛОКОМ/ MILK (горячее молоко)
	Мало пены	LATTE MACCHIATO
	Макс.пена	КАПУЧИНО/ MILK (вспененное молоко)

10.3 Автоматическое приготовление напитков на основе молока

На панели управления (B) находятся кнопки для автоматического приготовления КАФЕЛАТТЕ, КАПУЧИНО, ЛАТТЕ МАККИАТО и МОЛОКА (MILK). Для приготовления одного из этих напитков достаточно:

1. Наполните и закрепите контейнер для молока (D), как показано выше.
2. Поверните регулятор пены (D1) на крышке контейнера для молока (D3) в положение, соответствующее желаемому количеству пены.
3. Нажмите кнопку желаемого напитка, на дисплее (B4) появится название напитка и растущая шкала, которая заполняется по мере приготовления.
4. Через несколько секунд молоко начнет выходить из трубки подачи молока (D5) и наполнять находящуюся под ней чашку. Если это предусмотрено напитками, после подачи молока машина автоматически приготовит кофе.



Примечание!

- Если во время подачи вы хотите прервать приготовление, нажмите любую кнопку.
- Если сразу после подачи кофе вы захотите увеличить количество молока или кофе в чашке, достаточно нажать и удерживать нажатой (в течение 3-х секунд) одну из кнопок, которая соответствует молочному напитку.
- Не оставляйте емкость для молока вне холодильника надолго: чем больше поднимается температура молока (5°C наилучшее значение), тем хуже становится качество пены.

10.4 Очистка устройства для взбивания молока при помощи кнопки CLEAN



Внимание! Опасность ожогов

Во время очистки внутренних каналов контейнера для молока (D) из трубки выдачи вспененного молока (D5) выйдет немного горячей воды и пара. Следите за тем, чтобы на вас не попали брызги воды.

После каждого применения функции молока на дисплее (B4) появляется мигающая надпись «РЕГУЛЯТОР НА CLEAN». Выполните очистку, чтобы удалить остатки молока, следующим образом:

1. Не снимайте с машины емкость для молока (нет необходимости сливать молоко).
2. Установите чашку или другую посуду под трубкой подачи вспененного молока.
3. Поверните регулятор пены (D1) в положение CLEAN (рис. 23), на дисплее появится растущая шкала, что

отображает ход операции, а также надпись «Идет очистка». Очистка остановится автоматически.

4. Установите регулятор на один из элементов выбора пены.
5. Снимайте контейнер для молока и всегда очищайте распылитель пара (A13) губкой.



Примечание!

- Если требуется приготовить несколько чашек напитков на основе молока, выполните очистку емкости для молока после последнего приготовления.
- Емкость с молоком может храниться в холодильнике.
- В некоторых случаях для очистки необходимо дождаться, пока машина нагреется.

10.5 Программирование количества кофе и молока в чашке для напитков CAFFELATTE, КАПУЧИНО, LATTE MACCHIATO и MILK.

Машина запрограммирована на приготовление стандартных порций напитков. Чтобы изменить эти количества, выполните следующее:

1. Поставьте чашку под носиками блока подачи кофе (A12) и под трубкой подачи молока (D5).
2. Удерживайте нажатой одну из функциональных кнопок, пока на дисплее (B4) не появится надпись «ПРОГРАМ-ИЕ МОЛОКА Програм-ие количества».
3. Отпустите кнопку. Машина начнет подавать молоко.
4. Как только будет достигнуто желаемое количество молока в чашке, вновь нажмите кнопку.
5. Машина прекращает подачу молока и, если предусмотрено, через несколько секунд начинает подачу кофе. На дисплее появляется сообщение «ПРОГРАМ-ИЕ КОФЕ Програм-ие количества».
6. Как только кофе в чашке достигнет требуемого количества, еще раз нажмите кнопку. Приготовление кофе прерывается.

Теперь машина запрограммирована на новое количество молока и кофе.

11. ПОДАЧА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ И ПАРА



Внимание! Опасность ожогов

Не оставляйте машину без присмотра во время подачи горячей воды или пара. Во время подачи блок (C6) сильно нагревается, поэтому следует брать только за ручку.



Примечание!

При подключенном режиме «Экономия энергии» может потребоваться несколько секунд для начала подачи горячей воды и пара..

11.1 Поддача горячей воды

1. Проверьте правильность крепления блока подачи горячей воды (C6 - рис. 6).
2. Поставьте емкость под блок подачи (как можно ближе во избежание брызг).
3. Нажмите кнопку / ОК (B5 - рис. 5). На дисплее (B4) появится сообщение «ГОРЯЧАЯ ВОДА» и нарастающая шкала, которая отображает процесс приготовления.
4. Машина подает приблизительно 250 мл горячей воды, а затем автоматически останавливает подачу. Чтобы вручную прервать подачу горячей воды, еще раз нажмите кнопку / ОК .

11.2 Изменение количества автоматически подаваемой горячей воды

Фабричными настройками кофемашины является автоматическая подача 250 мл горячей воды. При необходимости изменить это количество действуйте следующим образом:

1. Установите под узлом подачи (C6) емкость.
2. Удерживайте нажатой кнопку / ОК (B5 - рис. 5), пока на дисплее не появится сообщение «ГОРЯЧАЯ ВОДА Программа количества». Теперь отпустите кнопку / ОК .
3. Когда горячая вода в чашке достигнет нужного уровня, еще раз нажмите кнопку / ОК .

Теперь машина перепрограммирована на новое количество.

11.3 Поддача пара

1. Проверьте правильность крепления блока подачи горячей воды (C6 - рис. 6).
2. Наполните емкость жидкостью для нагрева или вспенивания и погрузите блок подачи в жидкость.
3. Нажмите кнопку (B12), через несколько секунд из блока подачи выйдет пар, который нагреет жидкость, а на дисплее (B4) появится надпись «ПАР».
4. Когда желаемая температура достигнута, остановите подачу пара повторным нажатием кнопки . (Не советуем превышать 3 минуты непрерывной подачи пара).



Внимание!

Во избежание опасности ожога брызгами обязательно прервите подачу пара перед извлечением контейнера с жидкостью.

11.4 Рекомендации по использованию пара для вспенивания молока

- При выборе размера емкости следует учитывать, что объем молока увеличится в 2 или в 3 раза.

- Чтобы получить более плотную и пышную пену, используйте обезжиренное или частично обезжиренное молоко прохладной температуры (приблизительно 5°C).
- Для получения еще более крепкой пены медленно поворачивайте контейнер с молоком в направлении снизу вверх.
- Для получения пышной молочной пены или пены без больших пузырей всегда очищайте блок подачи (C6), как описано в следующем параграфе.

11.5 Чистка блока подачи после использования

Во избежание образования остатков молока или загрязнения в целом необходимо очищать блок подачи (C6) каждый раз после использования.

1. Поместите емкость под блок подачи, нажмите кнопку  /OK (B5), чтобы слить немного воды (рис. 35). Затем остановите подачу горячей воды повторным нажатием кнопки  /OK.
2. Подождите несколько минут, пока блок подачи охладится. Затем извлеките блок подачи горячей воды нажатием кнопки расщепления (рис. 24). Одной рукой крепко придерживайте блок подачи, а другой поверните против часовой стрелки (рис. 24) и снимите капучинатор, потянув его вниз.
3. Снимите также распылитель пара, потянув его вниз (рис. 25).
4. Убедитесь, что отверстие, показанное стрелкой на рис. 25, не засорено. При необходимости очистите его с помощью булавки.
5. Тщательно промойте элементы капучинатора губкой и теплой водой.
6. Вставьте на место распылитель и наденьте капучинатор на распылитель, поверните его и протолкните вверх до блокировки.

12. ОЧИСТКА

12.1 Чистка кофемашины

Периодической очистке подлежат следующие части прибора:

- внутренний контур машины;
- контейнер для кофейной гущи (A21);
- ванночка для сбора капель (A20) и лоток для сбора конденсата (A14);
- бак для воды (A16);
- носики блока подачи кофе (A12);
- воронка для засыпки молотого кофе (A6);

- заварочный блок (A9), доступен только после открытия служебной дверцы (A10);
- контейнер для молока (D);
- капучинатор/блок подачи горячей воды (C6 - параграф «12. Очистка»);
- распылитель горячей воды/пара (A13);
- контрольная панель (B).



Внимание!

- Не используйте для чистки кофемашины растворители, абразивные моющие средства или спирт. Суперавтоматы De'Longhi не требуют использования химических добавок для очистки.
- Ни один из компонентов прибора не предназначен для мойки в посудомоечной машине, за исключением контейнера для молока (D).
- Не используйте металлические предметы для удаления накипи или отложений кофе, поскольку они могут поцарапать металлические или пластмассовые поверхности.

12.2 Очистка внутреннего контура машины

В случае простоя более 3/4 дней строго рекомендуется перед началом использования включить машину и подать:

- 2/3 ополаскивания, выбрав функцию «Ополаскивание» в меню программирования (параграф «8.1 Ополаскивание»);
- горячую воду в течение нескольких секунд нажатием кнопки  /OK (B5).



Примечание!

- Естественно, что после выполнения данной очистки остается вода в контейнере для кофейной гущи (A21).

12.3 Чистка контейнера для кофейной гущи

Когда на дисплее (B4) появляется сообщение «ОЧИСТИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ», необходимо опорожнить и очистить его. Пока контейнер для гущи (A21) не будет очищен, прибор не сможет готовить кофе. Прибор может сигнализировать о необходимости опорожнения контейнера и в том случае, когда он еще не заполнен до конца, но прошли 72 часа после первого приготовления. (Чтобы отсчет 72 часов выполнялся правильно, кофемашину ни в коем случае не следует выключать с помощью главного выключателя).



Внимание! Опасность ожогов

Если подаются несколько чашек капучино подряд, металлическая подставка для чашек (A18) нагревается. Дождитесь ее охлаждения и берите ее только за переднюю часть.

Чтобы выполнить очистку (на включенном приборе):

- Извлеките поддон для сбора капель (A20 – рис. 26), опорожните и очистите его.
- Опорожните и тщательно очистите контейнер для гущи, позаботившись об удалении всех имеющихся на дне отложений. Кисточка из комплекта поставки (C5) оснащена шпателем, который подходит для этой операции.
- Проверьте состояние лотка (красного цвета) для конденсата (A14) и опорожните его при необходимости.



Внимание!

При извлечении поддона для сбора капель обязательно опорожняйте контейнер для кофейной гущи, даже если он не заполнен до конца.

Если не выполнять такую операцию, то при последующих приготовлениях кофе контейнер для гущи переполнится, что приведет к засорению кофемашины.

12.4 Очистка поддона для сбора капель и лотка сбора конденсата



Внимание!

Поддон для сбора капель (A20) снабжен индикатором-поплавок (красного цвета) (A19) уровня воды (рис. 27). До того, как такой индикатор выйдет за пределы подноса для чашек, необходимо освободить поддон и очистить его. В противном случае вода может перелиться через край и повредить машину, опорную поверхность или окружающую зону.

Для извлечения поддона сбора капель:

1. Извлеките поддон для сбора капель и контейнер для кофейной гущи (A21 – рис. 26).
2. Опорожните поддон для сбора капель и контейнер для гущи и вымойте их.
3. Проверьте состояние лотка (красного цвета) для конденсата и опорожните его при необходимости.
4. Поставьте на место поддон для сбора капель вместе с контейнером для кофейной гущи.

12.5 Чистка внутренней части машины



Опасность поражения электрическим током!

Перед выполнением любой операции по очистке внутренних частей машины необходимо отключить прибор (см. главу «7. Выключение прибора») и вынуть вилку из электрической розетки. Ни в коем случае не опускайте прибор в воду.

1. Периодически (примерно раз в месяц) проверяйте чистоту машины изнутри (для этого достаточно вынуть поддон для сбора капель). При необходимости удалите

кофейные отложения кисточкой (C5) из комплекта поставки и губкой.

2. Все остатки уберите пылесосом (рис. 28).

12.6 Очистка бака для воды

1. Периодически (приблизительно раз в месяц и при каждой замене фильтра смягчения воды (C4), если имеется) очищайте бак для воды (A16) влажной тряпкой с небольшим количеством мягкого моющего средства.
2. Снимите фильтр (если имеется) и ополосните его под проточной водой.
3. Поставьте на место фильтр (если имеется), заполните бак свежей водой и установите его на место.
4. (Только для моделей с фильтром смягчения воды) Подайте 100 мл воды.

12.7 Чистка носиков блока подачи кофе

1. Периодически чистите носики блока подачи кофе губкой или тряпкой (рис. 29А).
2. Проверяйте, чтобы отверстия блока подачи кофе не были закупорены. При необходимости удалите кофейные отложения зубочисткой (рис. 29В).

12.8 Чистка воронки для засыпки предварительно молотого кофе

Периодически (приблизительно раз в месяц) проверяйте, чтобы воронка для засыпки предварительно молотого кофе (A6) не была засорена. При необходимости удалите кофейные отложения кисточкой (D2) из комплекта поставки.

Регулярно проверяйте отсутствие следов кофе на крюке крышки. Удаляйте их следы с помощью пылесоса.

12.9 Чистка заварочного блока

Необходимо очищать заварочный блок (A11) не реже раза в месяц.



Внимание!

Нельзя вынимать заварочный блок (A9), когда прибор включен.

1. Убедитесь в том, что прибор правильно выполнил процедуру отключения (см. «7. Выключение прибора»).
2. Извлеките бак для воды.
3. Откройте дверцу заварочного блока (рис. 30), что находится сбоку справа.
4. Нажмите вовнутрь две цветные кнопки расщепления и одновременно потяните заварочный блок наружу (рис. 31).
5. Опустите примерно на 5 минут заварочный блок в воду, затем прополощите его под краном.



Внимание!

ОПОЛАСКИВАТЬ ТОЛЬКО ВОДОЙ.

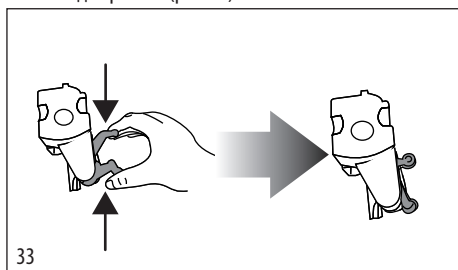
ЗАПРЕЩЕНЫ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА. ЗАПРЕЩЕНА
МОЙКА В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ

Очистите заварочный блок без использования моющих средств, чтобы не повредить его.

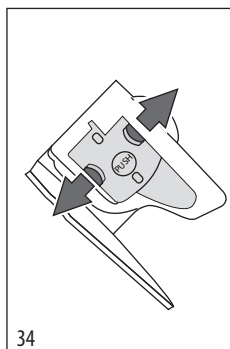
- Кисточкой (D2) очистите гнездо заварочного блока от остатков кофе, которые можно увидеть через дверцу самого заварочного блока.
- После очистки вставьте на место заварочный блок, заведя его в опору (рис. 32). Потом нажмите на PUSH до щелчка.

i **Примечание!**

Если заварочный блок вставляется с трудом, необходимо (перед установкой на место) придать ему нужный размер, нажав на два рычага (рис. 33).



- После ввода блока убедитесь в том, что две цветные кнопки вышли наружу (рис. 34).

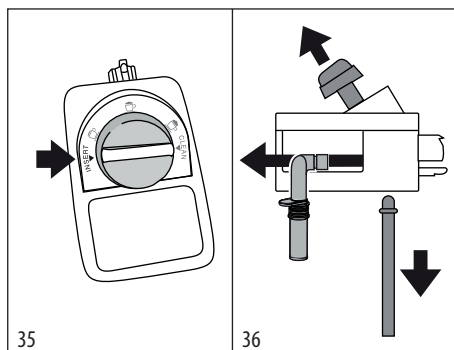


- Закройте дверцу заварочного блока.
- Установите на место бак для воды.

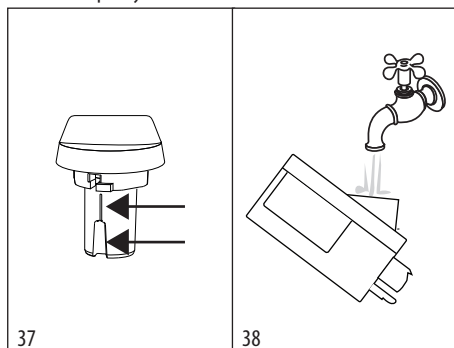
12.10 Чистка контейнера для молока

После каждого приготовления напитков на основе молока очищайте контейнер для молока следующим образом:

- Снимите крышку.
- Снимите трубку подачи молока и трубку всасывания (рис. 36).



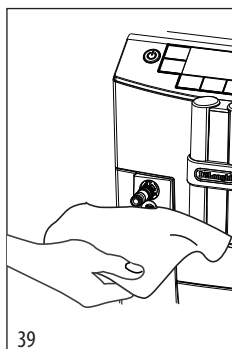
- Поверните вправо рукоятку регулировки пены до позиции INSERT (рис. 35) и снимите, потянув вверх (рис. 36).
- Тщательно промойте все компоненты при помощи воды и мягкого моющего средства. Все части можно мыть в посудомоечной машине, установив их в верхнюю корзину машины.



Обратите особое внимание, чтобы на выемке и на канале под регулятором (рис. 37) не было остатков молока. При необходимости прочистите канал с помощью зубочистки.

- Ополосните гнездо для регулятора пены под проточной водой (рис. 38).
- Убедитесь также, что трубка всасывания молока и трубка подачи не засорены остатками молока.
- Установите регулятор на уровне с надписью INSERT, установите на место трубку подачи и трубку всасывания молока.
- Установите на место крышку емкости для молока.

12.11 Чистка распылителя горячей воды/пара



После каждого приготовления молока очищайте распылитель губкой, удаляя все остатки с с прокладок (рис. 39).

13. УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

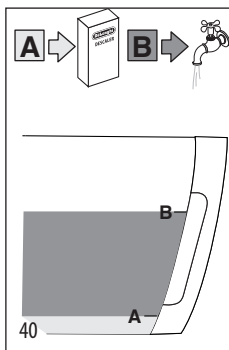
Следует выполнять процедуру очистки машины от накипи, когда на дисплее (B4) появляется мигающее сообщение «УДАЛИТЬ НАКИПЬ».



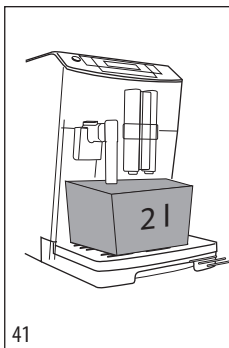
Внимание!

- Перед применением прочитайте инструкции и этикетку средства для удаления накипи на упаковке средства.
- Убедительно рекомендуется использовать только средство для удаления накипи компании De'Longhi. Использование неподходящих средств, а также нерегулярное удаление накипи могут вызвать неисправности, на которые не распространяется гарантия производителя.

1. Включите кофемашину и дождитесь, когда она будет готова к использованию.
2. Войдите в меню нажатием кнопки **MENU/ESC** (B3).
3. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** (B9) или **MILK** (B11) (рис. 8), пока на дисплее не появится надпись «Удаление накипи».
4. Выберите нажатием кнопки **☺/OK** (B5 - рис. 5), на дисплее появится «Удаление накипи, подтверждаете?»
5. Еще раз нажмите кнопку **☺/OK** для подтверждения. На дисплее появится надпись «СЛЕЙТЕ ВАННОЧКУ ДЛЯ СБОРА КАПЕЛЬ», чередующаяся со «СНЯТЬ ФИЛЬТР» (если имеется) и с «Добав. ср. от накипи, нажмите OK».
6. Полностью слейте воду из бака (A16) и снимите фильтр для смягчения воды C4 (если имеется). Затем опорожните поддон для сбора капель (A20 - рис. 26) и контейнер для гущи (A21), установите их на место.



7. Залейте в бак для воды средство для удаления накипи (C3) до уровня **A** (соответствует упаковке в 100 мл), обозначенного на внутренней части бака (рис. 40); затем добавьте один литр воды до уровня **B** (рис. 40), установите в машину на место бак для воды.



8. Поместите под капучинатором (C6) пустую емкость минимальным объемом 2,0 л (рис. 41).



Внимание!

Опасность ожогов

Из капучинатора выходит горячая вода, содержащая кислоты. Следите за тем, чтобы на вас не попал такой раствор.

9. Нажмите кнопку **☺/OK** для подтверждения

заливки жидкости для удаления накипи, на дисплее появится «Машина выполняет удаление накипи» и запускается программа по удалению накипи. Жидкость для удаления накипи выходит из капучинатора/блока подачи горячей воды, выполняя всю серию ополаскиваний в установленные промежутки для удаления остатков известковых отложений изнутри кофемашины.

Приблизительно через 25 минут машина прерывает удаление накипи, а на дисплее появляется сообщение «ОПОЛАСКИВАНИЕ», чередующееся с сообщением «ЗАЛЕЙТЕ ВОДУ».

10. Теперь прибор готов к процессу ополаскивания свежей водой. Опорожните емкость для сбора жидкости для удаления накипи и извлеките бак для воды, опорожните его, ополосните проточной водой, заполните чистой водой до отметки **MAX** и установите бак на место; на дисплее отобразится сообщение «ОПОЛАСКИВАНИЕ, нажмите OK».
11. Установите опорожненную емкость для сбора жидкости для удаления накипи под капучинатором (рис. 41).
12. Нажмите кнопку **☺/OK** для начала ополаскивания. Горячая вода выходит из капучинатора, а на дисплее появляется сообщение «ОПОЛАСКИВАНИЕ, пожалуйста ждите».
13. Когда бак для воды опорожнен, на дисплее появится сообщение «ОПОЛАСКИВАНИЕ», чередующееся с «ЗА-

ЛЕЙТЕ ВОДУ» и «УСТАНОВИТЬ ФИЛЬТР» (если он был снят ранее). Ополосните емкость для сбора воды ополаскивания.

14. Извлеките бак для воды, вставьте фильтр смягчения воды (если был снят ранее), заполните чистой водой до отметки MAX и установите бак на место; на дисплее отобразится сообщение «ОПОЛАСКИВАНИЕ, нажмите ОК».
15. Поместите под капучинатором и под блоком подачи кофе (A12) пустую емкость для сбора воды ополаскивания (рис. 41).
16. Нажмите кнопку /ОК для запуска ополаскивания. Прибор вернется к ополаскиванию от капучинатора до блока подачи кофе, на на дисплее появится сообщение «ОПОЛАСКИВАНИЕ пожалуйста ждите».
17. После завершения на дисплее появится сообщение «Ополаскивание завершено, нажмите ОК».
18. Нажмите кнопку /ОК, на дисплее появится «ЗА- ЛЕЙТЕ ВОДУ».
19. Ополосните поддон для сбора капель, извлеките и долейте бак для воды свежей водой до отметки MAX и вставьте его в машину.

Операция по удалению накипи завершена.

Примечание!

- Если цикл удаления накипи завершился неправильно (например, из-за отсутствия подачи электроэнергии), рекомендуется повторить цикл.
- Естественно, что после завершения цикла удаления накипи остается вода в контейнере для кофейной гущи (A21).

14. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ

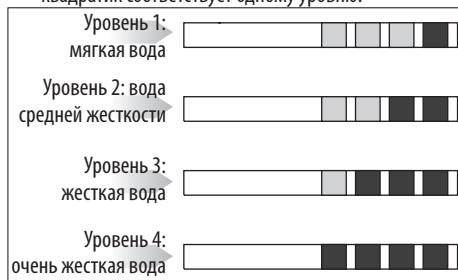
Сообщение «УДАЛИТЬ НАКИПЬ» появляется на дисплее через определенные промежутки, которые зависят от жесткости воды.

Прибор имеет фабричные настройки на 4-й уровень жесткости воды. По желанию можно запрограммировать прибор на основании фактической жесткости воды в разных регионах. Таким образом увеличивается интервал проведения операции по удалению накипи.

14.1 Измерение жесткости воды

1. Снимите упаковку с индикаторной полоски из комплекта поставки TOTAL HARDNESS TEST (C1), к ней прилагаются инструкции на английском языке.
2. Полностью погрузите полоску в стакан воды на одну секунду.
3. Достаньте полоску из воды и потряхните ее. Приблизительно через минуту появятся 1, 2, 3 или 4 красных

квадратика в зависимости от жесткости воды. Каждый квадратик соответствует одному уровню.



14.2 Настройка жесткости воды

1. Нажмите кнопку **MENU/ESC** (B3) для входа в меню.
2. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** (B9) или **MILK** (B11), чтобы выбрать позицию «Жесткость воды».
3. Подтвердите выбор нажатием кнопки /ОК (B5 - рис. 5).
4. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** или **MILK** и настройте уровень, обнаруженный индикаторной полоской (см. рис. из предыдущего параграфа).
5. Нажмите кнопку /ОК для подтверждения настройки.
6. Нажмите кнопку **MENU/ESC** для выхода из меню.

Теперь кофемашина настроена на новые параметры жесткости воды.

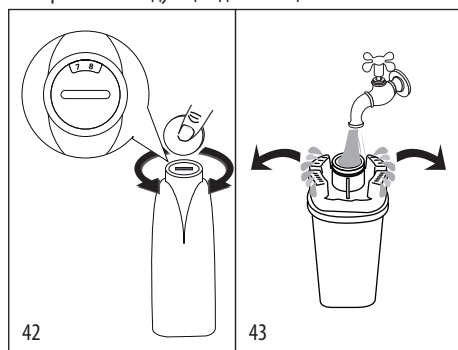
15. ФИЛЬТР ДЛЯ СМЯГЧЕНИЯ ВОДЫ

Некоторые модели оснащены фильтром для смягчения воды (C4). Если в приобретенной вами модели такой фильтр отсутствует, мы рекомендуем приобрести его в сервисных центрах De'Longhi.

Процедура правильного использования фильтра приводится в инструкциях далее.

15.1 Установка фильтра

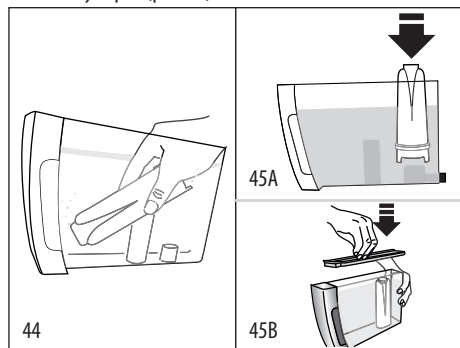
1. Достаньте фильтр (C4) из упаковки.
2. Поверните диск с календарем (см. рис. 42), чтобы отобразились следующие два месяца использования.



Примечание.

Срок действия фильтра составляет два месяца при нормальном использовании прибора. Если прибор простаивает с уже установленным в нем фильтром, максимальный срок равен 3-м неделям.

3. Чтобы активировать фильтр, необходимо залить водопроводную воду в отверстие фильтра, как указано на рисунке, пока вода не будет выходить из боковых отверстий в течение более одной минуты (рис. 43).
4. Достаньте бак из машины и заполните его водой.
5. Вставьте фильтр в бак с водой и полностью опустите его на десять секунд, наклоняя с целью удаления воздушных пузырей (рис. 44).



6. Вставьте фильтр в специальное гнездо (рис. 45A) и нажмите до упора.
7. Закройте бак крышкой (рис. 45B) и установите его на машину.

В момент установки фильтра следует сообщить прибору о его наличии.

8. Нажмите кнопку **MENU/ESC** (B3) для входа в меню.
9. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** (B9) или **MILK** (B11) (рис. 8), пока на дисплее не появится надпись «Установите фильтр».
10. Нажмите кнопку  /OK (B5) (рис. 5).
11. На дисплее появится надпись «Включить?»
12. Нажмите кнопку  /OK для подтверждения выбора, на дисплее появится «ГОРЯЧАЯ ВОДА, НАЖМИТЕ ОК».
13. Поместите под блок подачи горячей воды емкость (емкость мин. 500 мл).
14. Нажмите кнопку  /OK для подтверждения выбора. Прибор начнет подачу воды, а на дисплее появится надпись «Пожалуйста, ждите».
15. После того, как подача закончилась, прибор автоматически возвращается в режим «Готовность к приготовлению кофе».

Теперь фильтр работает, и можно использовать кофемашину далее.

15.2 Замена фильтра

Когда на дисплее (B4) появится сигнальное сообщение «ЗАМЕНИТЬ ФИЛЬТР» или через два месяца по календарю (см. отметки в календаре на автомате), или в случае простоя автомата на протяжении 3 недель необходимо заменить фильтр:

1. Достаньте бак (A16) и отработанный фильтр (C4).
2. Достаньте из упаковки новый фильтр и выполните действия, описанные в пунктах 2-3-4-5-6-7 предыдущего параграфа.
3. Поместите под блок подачи горячей воды (C6) емкость (емкость мин. 500 мл).
4. Нажмите кнопку **MENU/ESC** (B3) для входа в меню.
5. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** (B9) или **MILK** (B11) (рис. 8), пока на дисплее не появится надпись «Заменить фильтр».
6. Нажмите кнопку  /OK (B5) (рис. 5).
7. На дисплее появляется сообщение «Подтверждаете?»
8. Нажмите кнопку  /OK для подтверждения выбора.
9. На дисплее появится надпись «ГОРЯЧАЯ ВОДА, НАЖМИТЕ ОК».
10. Нажмите кнопку  /OK для подтверждения выбора. Прибор начнет подачу воды, а на дисплее появится надпись «Пожалуйста, ждите».
11. После завершения подачи прибор автоматически возвращается в режим «Готовность к приготовлению кофе».

Теперь новый фильтр работает, и можно использовать кофемашину далее.

15.3 Удаление фильтра

Если вы желаете использовать прибор без фильтра, необходимо его снять и сообщить о его удалении. Выполните следующие действия:

1. Достаньте бак (A16) и отработанный фильтр (C4).
2. Нажмите кнопку **MENU/ESC** (B3) для входа в меню.
3. Нажмите кнопку **КАПУЧИНО** (B9) или **MILK** (B11) (рис. 8), пока на дисплее не появится надпись «Установите фильтр Включено».
4. Нажмите кнопку  /OK (B5) (рис. 5).
5. На дисплее появится надпись «Выключить?».
6. Нажмите кнопку  /OK для подтверждения и кнопку **MENU/ESC** для выхода из меню.

16. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Давление:	1,5 мПа (15 бар)
Макс. емкость бака для воды:	2,0 л
Размеры LxPxH	240x465x350 мм
Длина шнура:	1750 мм
Вес: 10,8 кг (MB) - 11,8 кг (M)	

192 Макс. емкость контейнера для зерен: 250 г

17. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип изделия см. заводскую табличку на корпусе устройства

Модель “
Напряжение “
Частота “
Мощность “
Изготовлено в Италии
De’Longhi Appliances s.r.l.
via L.Seitz, 47 31100 Treviso Italy
Де’Лонги Апплайансиз с.р.л.
Виа Л. Зейц, 47 31100 Тревизо Италия

Импортер на территории РФ, Белоруси и Казахстана:
ООО «Делонги»
127055 Россия, г. Москва, ул. Суцёвская, д. 27, стр. 3
Тел. +7 (495) 781-26-76

Изделие использовать по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.

Срок службы изделия составляет 5 года с даты продажи потребителю.

Дату изготовления изделия можно определить по серийному номеру, расположенному на / или вблизи заводской таблички изделия (Сер. № ASSCC, где А – последняя цифра года изготовления, SS – производственная неделя, CC – дата печати, рассчитанная автоматически с 1992 г. Пример: Сер. № 30411xxx, год изготовления – 2003, производственная неделя – 4).

EAC

18. СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ

ВЫВЕДЕНО СООБЩЕНИЕ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
ЗАЛЕЙТЕ ВОДУ	Недостаточно воды в баке (A16).	Заполните бак водой и (или) правильно установите его, нажав до упора, пока не услышите щелчок.
ОЧИСТИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ	Контейнер для кофейной гущи (A21) переполнен.	Опорожните контейнер для кофейной гущи и поддон для сбора капель (A20), очистите их и установите на место. Важно: во время извлечения поддона для сбора капель обязательно опорожняйте контейнер для кофейной гущи, даже если он не полон. Если не выполнять такую операцию, то при последующих приготовлениях кофе контейнер для гущи переполнится, что приведет к засорению кофемашины.
СЛИШКОМ МЕЛКИЙ ПОМОЛ, ОТРЕГУЛИРОВАТЬ КОФЕМОЛКУ	Слишком мелкий помол, кофе выходит медленно или не выходит вообще.	Повторите подачу кофе и поверните рукоятку регулировки степени помола (A3 - рис. 10) на одно деление в сторону цифры 7 по часовой стрелке, когда кофемолка находится в работе. Если после приготовления 2 чашек подача будет по-прежнему слишком слабой, повторите регулировку, поворачивая ручку еще на одно деление (см. пар. «9.4 Регулировка кофемолки»). Если неполадка не устраняется, убедитесь, что бак с водой (A16) установлен до упора, нажмите кнопку  /OK (B5), чтобы стекло немного воды из блока подачи (C6).
	Если имеется фильтр смягчения воды (C4), образование воздушного пузыря в контуре может блокировать подачу.	Вставьте блок подачи горячей воды (C6) в машину и подавайте немного воды, пока не пойдет ровная струя.

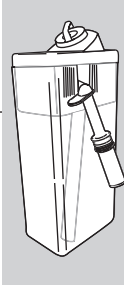
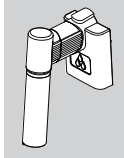
ВСТАВЬТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ГУЩИ	После очистки не был установлен контейнер для кофейной гущи (A21).	Снимите поддон для сбора капель (A20) и установите контейнер для кофейной гущи.
ЗАСЫПЬТЕ ПРЕДВАРИТ. МОЛОТЫЙ КОФЕ	Была выбрана функция «молотый кофе», но в воронку не был засыпан молотый кофе (A6).	Засыпьте предварительно молотый кофе в воронку или отмените функцию молотого кофе (рис. 17).
УДАЛИТЬ НАКИПЬ	Указывает, что необходимо удалить накипь из машины.	Необходимо как можно быстрее выполнить программу по удалению накипи, описанную в гл. «13. Удаление накипи»
УМЕНЬШИТЕ ДОЗУ КОФЕ	Было использовано слишком большое количество кофе.	Выберите более слабый вкус нажатием кнопки  (рис. 9) или уменьшите количество молотого кофе.
НАПОЛНИТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ЗЕРЕН	Закончился кофе в зернах.	Заполните контейнер (A4) зернами (рис. 13).
	Засорена воронка для молотого кофе (A6).	Опорожните воронку с помощью кисточки, как описано в пар. «12.8 Чистка воронки для засыпки предварительно молотого кофе».
ВСТАВЬТЕ ЗАВАРОЧНЫЙ УЗЕЛ	После очистки не был установлен на место заварочный блок (A9).	Вставьте заварочный блок, как описано в пар. «12.7 Чистка носиков блока подачи кофе».
ВСТАВЬТЕ БАЧОК	Неправильно установлен бак (A16).	Правильно вставьте бак, нажав до упора.
ОБЩАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ	Прибор внутри слишком загрязнен.	Тщательно очистите прибор, как описано в пар. «12.5 Чистка внутренней части машины». Если после очистки сообщение продолжает отображаться, обратитесь в центр технической поддержки.
ГИДРОСИСТЕМА ПУСТА, ЗАПОЛНИТЬ СИСТЕМУ <i>поочередно с ГОРЯЧАЯ ВОДА, НАЖМИТЕ ОК</i>	Внутренний контур пуст.	Нажмите кнопку  /ОК (B5) и дайте воде стечь из блока подачи (C6), пока подача не станет равномерной. Если проблема не решена, убедитесь, что бак для воды (A16) вставлен до упора.
ЗАМЕНИТЬ ФИЛЬТР	Фильтр для смягчения воды (C4) отработан.	Замените фильтр или снимите его согласно инструкциям в гл. «15. Фильтр для смягчения воды».
РЕГУЛЯТОР НА CLEAN	Только что была выполнена подача молока, поэтому необходимо очистить внутренние каналы крышки контейнера для молока (D2).	Поверните рукоятку регулятора пены (D1) в положение CLEAN.
ВСТАВЬТЕ УЗЕЛ ПОДАЧИ ВОДЫ	Блок подачи воды (C6) не установлен либо плохо вставлен.	Установите блок подачи воды до упора.
ВСТАВЬТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ МОЛОКА	Неправильно вставлен контейнер для молока (D).	Вставьте контейнер для молока до упора (рис. 21).

19. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ниже перечислены некоторые возможные неисправности.

Если проблема не может быть устранена описанным образом, необходимо обратиться в центр технической поддержки.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кофе не горячий.	Чашки не были предварительно нагреты.	- Включите нагрев чашек (A11) и оставьте чашки не менее чем на 20 минут для нагревания. - Подогрейте чашки путем их ополаскивания горячей водой (примечание: можно использовать функцию горячей воды).
	Внутренние контуры машины охладились, так как после последнего приготовления кофе прошло более 2/3 минут.	Перед приготовлением кофе нагрейте заварочный блок с помощью ополаскивания посредством соответствующей функции (пар. «8.1 Ополаскивание»).
	Задана слишком низкая температура кофе.	Настройте в меню более высокую температуру кофе (пар. «8.10 Настройка температуры»).
Кофе недостаточно крепкий или мало пенки.	Слишком крупный помол кофе.	Поверните рукоятку регулировки степени помола (A3) на одно деление в сторону цифры 1 против часовой стрелки во время работы кофемолки (рис. 12). Изменяйте регулировку по одной отметке за раз до получения желаемой подачи. Результат замечен только после приготовления 2 порций кофе (см. пар. «9.4 Регулировка кофемолки»).
	Не подходит тип кофе.	Используйте тип кофе для кофемашин эспрессо.
Кофе выходит слишком медленно или по каплям.	Слишком мелкий помол кофе.	Поверните рукоятку регулировки степени помола (A3) на одно деление в сторону цифры 7 по часовой стрелке во время работы кофемолки (рис. 12). Изменяйте регулировку по одной отметке за раз до получения желаемой подачи. Результат замечен только после приготовления 2 порций кофе (см. пар. «9.4 Регулировка кофемолки»).
Кофе не выходит из одного или обоих носиков блока подачи (A13).	Носики блока подачи закупорены.	Очистите носики при помощи зубочистки (рис. 29B).
Прибор не включается	Разъем шнура питания (C8) плохо вставлен.	Вставьте разъем до упора в соответствующее гнездо (A8) сзади прибора.
	Штепсель не включен в розетку.	Подключите штепсель в розетку.
	Не включен главный выключатель (A7).	Нажмите на главный выключатель (рис. 2).

Заварочный блок (A9) нельзя снять	Выключение не было выполнено правильно	Выполните выключение нажатием кнопки  (гл. «7. Выключение прибора»).
 Молоко не вытекает из трубки подачи молока (D5) Молоко выходит из трубки подачи (D5) крупными пузырями или брызгами или недостаточно вспенивается	Грязная крышка емкости для молока (D1).	Очистите крышку емкости для молока, как описано в пар. «10.2 Регулировка количества пены»).
	Молоко недостаточно холодное или не частично обезжиренное.	Используйте полностью обезжиренное или частично обезжиренное молоко прохладной температуры (около 5°C). Если желаемый результат не достигнут, попробуйте молоко другой марки.
	Плохо настроен регулятор пены (A3).	Настройте согласно указаниям пар. «10. Приготовление напитков с молоком».
	Загрязнения в крышке (D2) или рукоятке регулирования пены (D1) контейнера для молока (D)	Очистите крышку и регулятор контейнера для молока, как описано в пар. «10.4 Очистка устройства для взбивания молока при помощи кнопки CLEAN» и «12.4 Очистка поддона для сбора капель и лотка сбора конденсата».
	Распылитель горячей воды/пара (A13) загрязнен	Очистите распылитель как описано в пар. «12.11 Чистка распылителя горячей воды/пара»
 Молоко образует большие пузыри или плохо вспенивается	Блок подачи (C6) загрязнен.	Выполните очистку как указано в пар. «12. Очистка».